



Artist
Employment
Program

CREATIVES
REBUILD
NEW YORK

计划指引

WWW.CREATIVESREBUILDNY.ORG

目录

- 1 | 概述
- 2 | 背景和愿景
 - 目标
 - 这项计划是如何设计的
- 3 | 就业计划如何运作
 - 薪酬
 - 福利
 - 谁提供就业
- 4 | 时间安排
- 5 | 资格条件
 - 联合申请
 - 谁可以申请
 - 定义
 - 限制规定
- 6 | 挑选标准
- 7 | 审查程序
- 8 | 如何申请
- 9 | 申请支持
 - 帮助中心
 - 信息说明会
- 10 | 拨款期限、拨款资金及持续活动
 - 资金发放
 - 其他活动
- 11 | 数据安全和保密
- 12 | 纽约州艺术家调查表 (自选)
- 13 | 申请问题
- 14 | 常见问题

1 | 概述

Creatives Rebuild New York (CRNY) 艺术家就业计划 (AEP) 将携手纽约州数十家社区组织，在两年时间内资助多达 300 名艺术家、文化传承者和文化创作者（艺术家）参与就业。参加这项计划的艺术家每年可领取 65,000 美元的薪水，外加福利，并有专门时间从事自身艺术工作。参加这项计划的组织每年可领取 25,000 美元至 100,000 美元不等的资金，用于支持艺术家就业。

2 | 背景和愿景

有感于《综合就业培训法》取得的成功——这项由联邦政府出资的行动倡议，在 1974 年至 1981 年间资助纽约州乃至全美各地的艺术家项目——艺术家和艺术支持者们呼吁要开展一项劳动力计划，解决近期出现的艺术家未充分就业和失业问题。CRNY 的艺术家招聘计划将为多达 300 名艺术家及其组织合作方提供工资和福利——充分体现艺术家作为关键劳动者在劳动力队伍中占据的重要地位。¹

通过携手社区组织来共同支持艺术家，AEP 将开辟艺术家与组织之间关系转型的新途径。平等关系有利于刺激创造性解决方案、扩散性思维和新的参与方式，与此同时还能促进所有参与方的能力建设，提升稳定性。CRNY 认为，这类合作关系也能支持和丰富社区，展现艺术家作为社会变革推动者的力量及其劳动成果对纽约州社会和经济活力的重要意义。

值此全球新冠肺炎疫情持续蔓延之际，AEP 开展重要救济计划，助力艺术家重返工作岗位，着力支持历来被边缘化的社区的艺术家和艺术组织——以及面临系统性就业障碍的艺术家。

艺术家和社区组织可以采取多种合作形式。这些合作不一定要建立新的关系或涉及新的工作。例如，艺术家可以担任驻场艺术家、教学艺术家、艺术策划组织专家、纪录片制作人或创意顾问。组织合作方可以是艺术文化组织、政府实体或非艺术类社区组织。

目标

艺术家就业计划着力促进生态系统层面的变革，主要涉及三大利益攸关方：**艺术家、社区组织和社区**。针对每个利益攸关方，CRNY 确定了以下目标：

¹ <https://www.artistsallianceinc.org/art-work-how-the-government-funded-ceta-jobs-program-put-artists-to-work/>

艺术家

- 在疫情给艺术家生计和收入带来灾难性影响的形势下，为纽约州艺术家尤其是未充分就业和失业的艺术家带来财务稳定性。
- 向艺术家提供与其技能和专长相称的有薪工作，并让艺术家能够深化自身艺术造诣。
- 帮助艺术家提升与组织和社区合作的认知与能力。
- 建立集体基础设施，最大限度地提升艺术家在资金补助和政策体系里的影响力。

社区组织

- 支持因疫情而遭受巨大经济压力和损失的艺术和非艺术类社区组织恢复及稳定财务状况。
- 深化组织服务社区和选民并为之合作的能力。
- 为艺术家和组织开发全新的互惠合作模式。

社区

- 建立能够支持和丰富社区并满足社区需求和愿望的合作关系。
- 提高社区对艺术家作为劳动者的认识和认知；让社区能够亲眼见证艺术家的劳动和过程。

这项计划是如何设计的

2021 年秋，Creatives Rebuild New York 召集了一个智囊团；这个多元化联盟由纽约州艺术家、学者、战略家和活动家组成，他们都拥有广泛的身份和生活经历。该智囊团每两个月召开一次数字会议，确定了艺术家保障性收入计划和艺术家就业计划的总体方向。

3 | 就业计划如何运作

薪酬

参加这项计划的艺术家每年可领取 65,000 美元的薪水（与纽约州中位数收入持平），外加福利，并有专门时间从事自身艺术工作。

参加这项计划的组织可获取资金补助，用于支持艺术家就业。每个组织每年可获得 25,000 美元至 100,000 美元的资金补助；每个组织的补助金额取决于其所聘用之艺术家的人数，以及对组织预算的影响。

福利

AEP 补助资金将通过提供艺术家就业的组织，支持提供就业福利，如医疗、牙科、视力以及所有强制性福利。这些福利将依据该组织的常规人力资源实践予以发放。

谁提供就业

通过下列两种方式之一来提供艺术家就业：

1. **合作组织提供就业**：申请组织必须具备可靠的薪资基础架构；能够提供工伤保险；提供税款代扣服务；并配备人力资源系统。
2. **通过中介组织提供就业**：对于无法提供就业和福利的申请组织，可由中介组织负责聘用艺术家，并负责发放薪资和提供人力资源服务。

CRNY 正与某个劳动团体积极协商对话，由其充当中介组织，为部分 AEP 艺术家提供就业和福利。这类中介组织将支持那些希望聘用艺术家但提供就业和/或福利能力有限的组织。

4 | 时间安排

发布申请指引	2022 年 2 月 14 日
第一阶段申请截止日期	2022 年 3 月 25 日
通知第一阶段入选者	2022 年 4 月 11 日
第二阶段面试	2022 年 4 月 25 日 - 5 月 20 日
通知选定合作关系	2022 年 6 月 6 日
公布选定合作关系	2022 年 6 月 23 日
艺术家就业起算日期	2022 年 6 月 27 日
发放组织资金	2022 年 6 月
	2022 年 12 月
	2023 年 6 月
	2023 年 12 月
艺术家就业结束日期	2024 年 6 月

5 | 资格条件

联合申请

艺术家就业计划规定应由**艺术家和组织提出联合申请**。艺术家或组织均可发起这种联合申请关系，申请时必须载明艺术家姓名和组织名称，且双方必须同意一起工作。

合作可以包括一名或多名艺术家。组织可申请聘用一名或多名艺术家。若申请聘用多名艺术家，则这些艺术家可协同工作或各司其事。评估时整个提议合作将被视为一个整体，因此所有合作组织和艺术家要么均获得补助资金，要么都未获得。我们不会单独评估合作方。

谁可以申请

要达到申请 AEP 的资格条件，**组织**必须：

- 是一家 501(c)(3) 免税公共慈善组织或政府机构，或由 501(c)(3) 公共慈善组织提供财政资助
- 主要营业场所位于纽约州
- 服务下列一个或多个社区：
 - 黑人、土著和/或有色人种
 - 移民
 - LGBTQIAP+ (女同性恋、男同性恋、双性恋、变性人、酷儿/存疑者、阴阳人、无性恋/无爱者、泛性恋+)
 - 聋人/残疾人
 - 触犯刑法人员
 - 处于或低于贫困线 (低收入)
 - 农村

要达到申请 AEP 的资格条件，**艺术家**必须：

- 是纽约州的常住居民
- 是艺术家、文化传承者或文化创作者

- 不是 Tides 或 Creatives Rebuild New York 工作人员或其关联人员（如直系亲属）。

鼓励未充分就业或失业和/或黑人、原住民、有色人种、移民、LGBTQIAP+（女同性恋、男同性恋、双性恋、变性人、酷儿/存疑者、阴阳人、无性恋/无爱者、泛性恋+）、聋人/残疾人、曾触犯刑法、生活在贫困线或贫困线以下和/或生活在农村地区的艺术家申请。

定义

艺术家、文化传承者或文化创作者（‘艺术家’）系指经常从事艺术或文化工作的下列人员：自我表达的意图在于与他人进行丰富的沟通或分享；传承传统知识和文化习俗；为社区提供文化资源；和/或通过在社区里共同组织和共同创造来产生社会影响。艺术家渴望通过自身工作来养活自己，并持续致力于提升自身艺术造诣。艺术家既可以单独工作，也可以合作工作，或成为自身专长领域的教育工作者。

艺术和文化实践包括：工艺、舞蹈、设计、电影、文学艺术、媒体艺术、音乐、口头传统、社会实践、戏剧、表演艺术、传统艺术、视觉艺术和跨学科艺术。有关各个学科的详细说明，请参阅[常见问题](#)。

社区组织系指致力于改善所在社区居民生活的非营利组织、政府实体或受财政资助并从事地方层面工作的组织。社区组织可专注于自身宗旨或从事艺术和文化领域或其他社区发展领域（健康、教育、环境等）工作，并致力于实现公平和可持续社区的愿景。

农村在纽约州内拥有十几种不同定义；不过，对于 CRNY 补助计划之目的，‘农村社区’系指大都市和小城市以外居民人口不超过 10,000 人的社区。

限制规定

多重申请

想要参加艺术家就业计划的艺术家和组织，只能[申请一次](#)。艺术家不得谋求被多个组织聘用；组织不得提交多个涉及不同艺术家或合作的提议。

艺术家不得同时申请艺术家保障性收入计划和艺术家就业计划。建议所有潜在申请人在提交申请前认真思考哪项 CRNY 计划最符合自身需求。

财政资助

LLC 或非 501(c)(3) 组织不得以主要组织的身份提出申请，但可与身为 501(c)(3) 公共慈善组织的财政资助机构一起提出申请，或充当 501(c)(3) 组织的申请合作方。财政资助机构或 501(c)(3) 组织必须是主要组织，并将获取 AEP 的所有相关补助资金。

艺术家可与非 501(c)(3) 组织合作，但仅限该组织由 501(c)(3) 公共慈善组织提供财政资助的情况。

对于受财政资助的个人艺术家，若无 501(c)(3) 组织可以聘用，则不符合申请条件。

知识产权

对于艺术家在独立于（虽然受聘于）合作方的工作期间创作的作品，参与组织不享有或拥有知识产权。

6 | 挑选标准

我们优先考虑符合下列条件的申请人：

● 提议合作的健全度和完整性

- 提议工作是由艺术家和组织共同研发和/或共同创作吗？
- 提议工作符合组织宗旨和艺术家专业吗？
- 是否制定明确计划或安排时间，让艺术家能在提议工作之外从事个人艺术工作？
- 提议工作是否与社区共同完成，和/或是否受社区需求和机会的推动？
- 合作方能否定义合作伙伴关系的成功与可持续性？

● 提议合作与 [CRNY 价值](#) 的一致性

- 提议合作是否公平，且不存在剥削？
- 提议合作是否以艺术家、文化传承者和文化创作者的知识与专长为中心？
- 组织领导和艺术家是否体现了其所支持之社区的身份和文化习俗？
- 组织是否具备为社区提供良好服务所必需的基础设施（如语言和文化能力、便利的物理空间）？

● 组织支持艺术家的能力

- 组织是否证明始终坚持以员工为中心？
- 组织是否了解该如何支持艺术家？
- 组织是否有过与艺术家合作的经历？组织或其项目计划是否由艺术家主导？

● 对组织财务能力的影响

- 是否明确阐述了组织当前的财务需求和能力？
- 组织能否阐明这笔补助资金如何改变组织的发展轨迹？

为恪守 CRNY 公平分配补助资金的承诺，我们将平衡最终挑选结果，以确保：

- 覆盖纽约州十个地区，包括大量农村社区
- 各类组织规模
- 各类艺术学科和合作方式
- 兼顾涉及多位艺术家的合作和涉及一名艺术家的合作

7 | 审查程序

分两个阶段开展申请审查程序：

第一阶段：申请审查

第一阶段申请由外部同行审查员实施评估——同行审查员由在各自地域拥有丰富经验且与申请人艺术专业相同的艺术家及组织专业人员组成。2022 年 3 月 28 日至 2022 年 4 月 8 日，CRNY 工作人员与外部审查员共同审查申请，并建议应邀请哪些合作关系进入第二阶段。2022 年 4 月 11 日，CRNY 将通知入选者进入第二阶段。

第二阶段：面试

邀请艺术家及各入选组织的代表在 2022 年 4 月 25 日至 2022 年 5 月 20 日间参加在线面试。面试时，安排两名外部同行审查员和一名 CRNY 工作人员在场。我们将根据一项与挑选条件相对应的规则来记录面试反馈结果，并以此作为最终补助决定的依据。全体外部同行审查员开会讨论，并向 CRNY 工作人员提出最终建议。CRNY 工作人员将采纳这些建议并做出最终决定，确保最终分配符合 CRNY 价值及整个纽约州的组织平衡。

入选者将于 2022 年 6 月 6 日前收到有关各项决定的通知。我们预计，艺术家最迟将于 2022 年 6 月 27 日开始就业。

8 | 如何申请

所有申请必须于东部时间 2022 年 3 月 25 日晚上 11:59 前以数字方式提交。

若艺术家和组织同意合作并共同制作合作提议，则各方可通过 CRNY 网络申请平台 **Submittable** 提交自身信息：<https://creativesrebuildny.submittable.com/>

可由艺术家或组织代表发起申请。启动申请的人将被指定为主申请人。主申请人负责：

- 输入自身信息。
- 向全体申请合作方索要信息。
- 确认全体合作方均已提交信息，以及
- 提交最终申请。

主申请人启动申请后，可添加艺术家和组织合作方。必须指定一个组织作为主要组织；即直接获取 CRNY 补助资金的组织。添加至申请的每个艺术家和组织合作方均会收到一份表格，应在填写后提交，以便提出联合申请。

申请表会询问每个参与艺术家和组织的基本信息，并询问三个有关提议合作的简短叙述性问题。主申请人负责回答这些叙述性问题。主申请人提交申请前，全体合作方应共同制作问题答案并达成一致意见。

9 | 申请支持

帮助中心

CRNY 已建立一个帮助中心，可在整个申请过程中提供帮助。为确保在申请过程中提供关怀，CRNY 帮助中心将向下列申请人提供技术支持：

- 对两项计划的资格条件存有其他疑问，且指引和常见问题均未做出解答
- 不知道该申请哪项计划
- 无法在线申请，且出于某种原因需要由他人代为申请，包括：
 - 难以连接宽带或 Wi-Fi
 - 需要以英语或西班牙语以外的语言提交申请
 - 身患阻止其获取申请的残疾状况
 - 其他情形

要获取帮助中心的帮助，请电邮至 HelpDesk@creativesrebuildny.org 或致电 855-929-3863 (东部时间周一至周五上午 10:00 至下午 4:00 提供实时帮助)。帮助中心配备专门传译员，协助不会讲英语或西班牙语的申请人，以及仍在学习英语的申请人。

信息说明会

CRNY 正联合纽约州艺术委员会 (NYSCA) 及多个全州社区再资助机构，共同举办在线信息说明会，帮助潜在申请人详细了解计划信息。这些说明会均会提供多语种服务和 ASL 支持。我们会增添更多会期，也可能做出调整。请访问 www.creativesrebuildny.org/apply 查看最新日程安排及报名说明。

日期	主办方
2 月 15 日星期二上午 9:00	Long Island Arts Alliance
2 月 17 日星期四中午 12:00	Friends of Ganondagan
2 月 22 日星期二晚上 7:00	CNY Arts
2 月 24 日星期四晚上 7:00	The Arts Council of the Southern Finger Lakes
3 月 1 日星期二晚上 7:00	Supporting Disability Artistry with Kevin Gotkin
3 月 3 日星期四中午 12:00	New York State Council on the Arts
3 月 10 日星期四中午 12:00	North Country Arts Council
3 月 15 日星期二中午 12:00	Arts Services Inc., Tri-County Arts Council, Seneca Nation of Indians
3 月 17 日星期四中午 12:00	New York State Council on the Arts

10 | 拨款期限、拨款资金及持续活动

资金发放

- 按照提供就业之组织（合作组织或中介组织）的发薪时间安排（如两周、两个月），向艺术家发放薪酬。
- 多个组织可以一起申请，但必须指定一个组织为主要组织；即获取 CRNY 所有补助资金的组织。主要组织必须是 501(c)(3) 免税公共慈善组织或政府机构，且主要营业场所位于纽约州。
- CRNY 分四期向主要组织发放金额相等的补助资金：首次发放于合作开始时，之后每隔六个月发放一次，直至补助期结束。
- 发放第三次补助资金前，受补助之合作关系的参与者应与 CRNY 工作人员和/或区域艺术家联络员会面，探讨合作发展状况和挑战，无需另行汇报。这些会面将确认计划要求得以遵守，旨在向艺术家和组织提供支持，并促进合作关系发展。
- 若主要组织或任一艺术家需要终止参加计划（由于主要住所发生变化、个人情况、合作出现不可预见的障碍或其他任何原因），则必须立即通知 CRNY。CRNY 将通过关怀框架来处理这些情况，并与组织和艺术家一起寻找公平的恢复性解决办法。

其他活动

- CRNY 将携手参与 AEP 计划的组织和艺术家，共同设计能力和网络建设机会，以便直接响应他们的需求，并听取其所服务之社区的意见。
- CRNY 将在未来两年内开展一系列研究、宣传和叙述变革工作，坚定致力于采取公平的评估实践以及以艺术家为中心的故事讲述工作。入选艺术家就业计划的艺术家和组织有机会选择参加 CRNY 的研究和宣传工作。除了通过艺术家就业计划领取补助资金外，选择参加的艺术家和组织还能获得酬劳。

11 | 数据安全和保密

CRNY 将采取和维持妥善的安全措施，致力于保护申请人信息的机密性，防止此类数据遭受未经授权的访问、销毁、遗失或篡改。CRNY 申请平台 Submittable 配备各类安全功能和合规认证，详见这里：

<https://www.submittable.com/security/>。

在艺术家就业计划申请过程中提交的信息，只会分享给协助挑选的审查组成员以及参加 CRNY 研究和宣传工作的合作方。相关答复内容会在分析前匿名处理，除非征询并取得额外同意，否则不会通过研究或宣传工作的输出结果来识别申请人的个人身份。

申请人数据会保存至 Creatives Rebuild New York 行动倡议结束时（2024 年 12 月）。其他文件备索。

12 | 纽约州艺术家调查表

提交申请后，申请参加艺术家就业计划的艺术家会受邀参加一项调查；这项调查共有 30 个选填问题，涉及艺术实践、财务状况、福利、疫情经历以及对政策和宣传事项的态度。

Creatives Rebuild New York (CRNY) 希望描绘纽约州艺术家、文化传承者和文化创作者的需求、现状与体验。我们将利用这些描绘结果来开展宣传和叙述变革工作，进而支持个人艺术家的需求，并评估 CRNY 计划提供的补助资金是否有助于通过任何实质性或颠覆性方式来满足这些需求。

参与这项调查不影响您获取 CRNY 补助资金的可能性，且所有答复内容均会得到严格保密。若您选择填写调查表，则您所提供的信息将有助于我们对纽约州艺术家的生活现状形成一个复杂且细致的认识。

13 | 申请问题

第一阶段申请

简介

欢迎联合申请艺术家就业计划！很高兴您提出申请。

艺术家就业计划携手社区组织【501(c)(3) 公共慈善组织，包括身为 501(c)(3) 公共慈善组织的财政资助机构，或政府机构】，为艺术家、文化传承者或文化创作者提供两年就业。艺术家和组织提交联合申请，阐明双方的合作关系。欲知艺术家就业计划详情，请浏览 www.creativesrebuildny.org/apply/artist-employment，查阅指引和常见问题。

如何申请

提议合作必须指明主申请人；主申请人可以是艺术家或主要合作组织的代表。主申请人负责确保全体合作艺术家和组织填写各自申请表。主申请人还负责输入提议合作相关问题的答复，且必须证明全体申请人均已单独审查并同意这些答复。

申请表会询问每个参与艺术家和组织的基本信息，并询问三个有关提议合作的简短叙述性问题。申请步骤如下：

第 1 步：确认全体艺术家和主要组织的资格条件

第 2 步：谁是主申请人？

第 3 步：艺术家相关问题

第 4 步：组织相关问题

第 5 步：艺术家和组织的共同问题：提议合作

第 6 步：提交！

CRNY 致力于尽可能便利化和简化申请流程。若您需要任何协助，请致电 855-929-3863 联系帮助中心（周一至周五东部时间上午 10:00 至下午 4:00 提供实时帮助）或电邮至 HelpDesk@creativesrebuildny.org。

[第 1 步：确认全体合作艺术家和主要组织的资格条件](#)

- 请确认申请这项计划的全体艺术家均为：
 - 纽约州居民
 - 截至 2022 年 1 月 1 日时年满 18 岁
 - 是艺术家、文化传承者或文化创作者

- 请确认申请这项计划的主要组织是：
 - 501(c)(3) 公共慈善组织，包括身为 501(c)(3) 公共慈善组织的财政资助机构，或政府机构
 - 主要营业场所位于纽约州
 - 明确服务于下列任一社区：黑人、土著、有色人种、移民、LGBTQIAP+（女同性恋、男同性恋、双性恋、变性人、酷儿/存疑者、阴阳人、无性恋/无爱者、泛性恋+）、聋人/残疾人、低收入人群或农村社区。

- 参与此申请的人员里，有没有 Tides 或 Creatives Rebuild New York 的工作人员或其关联人员（如直系亲属）？【选择一项】
 - 有（不符合条件）
 - 无（符合条件）

- 我们知道，此申请表里全体申请艺术家就业计划的艺术家**不得**同时申请艺术家保障性收入计划和艺术家就业计划，且这是此申请表列名之全体艺术家和组织提交之艺术家就业计划的**唯一**申请。
 - 是【必须勾选此项才能继续】

第 2 步：谁是主申请人？

您（主申请人）是以艺术家或组织的身份提出申请？

- 艺术家
- 组织

第 3 步：艺术家相关问题

参与合作的每位艺术家均应提供如下信息。

基本信息

- 法定姓氏
- 法定名字
- 公开/常用/真实姓名
- 电子邮件
- 电话号码
- 称谓

地域信息

- 街道地址或交叉路口
- 城市
- 邮政编码
- 县【*请注意，纽约市由五个行政区组成，每个行政区都是纽约州的一个县。Brooklyn 是 Kings County，the Bronx 是 Bronx County，Manhattan 是 New York County，Staten Island 是 Richmond County，而 Queens 是 Queens County。*】
- 地区【*选择一项*】
 - 首府地区
 - 纽约中部地区
 - Finger Lakes
 - Long Island
 - Mid-Hudson
 - Mohawk Valley
 - 纽约市
 - North Country
 - Southern Tier
 - 纽约西部地区
- 您会如何描述自己居住的社区？【*选择一项*】
 - 市区
 - 郊区
 - 农村
 - 部落

艺术实践

CRNY 致力于均衡支持广泛的艺术学科和艺术流派。

- 请按序排列三个最能体现自身作为艺术家、文化传承者或文化创作者的执业实践的三个学科：【有关各学科的详细描述，请查阅常见问题。】
 - 工艺
 - 舞蹈
 - 设计
 - 电影
 - 文学艺术
 - 媒体艺术
 - 音乐
 - 口头传统
 - 社会实践
 - 戏剧
 - 表演艺术
 - 传统艺术
 - 视觉艺术
 - 跨学科艺术

- 作为艺术家、文化传承者或文化创作者，您如何从事自身的艺术实践工作？请选择所有适用项：
 - 我是一名独唱艺术家。
 - 我经常与其他艺术家合作。
 - 我经常与其他非艺术类从业者合作。
 - 我的实践需要公众或社区参与才有意义。
 - 向听众或观众表演、演出或展现，是我艺术实践的核心工作。
 - 教学或教育他人是我艺术实践的核心工作。

- 描述您作为艺术家、文化传承者或文化创作者的实践，包括您成为实践艺术家已有多长时间。【100 个单词】

- 描述让您引以为傲的近期项目或表演（若有可能，请分享链接）。【100 个单词】

人口统计信息

CRNY 着力支持历来被边缘化的社区的艺术家和艺术组织——以及面临系统性就业障碍的艺术家。我们承认人口统计数据具有敏感性，也知道这些数据曾被用来伤害有色人种社区及其他受压迫人口。对于下列各个问题，您可以按要求提供信息，也可以表明您选择不回答具体问题项。我们会严格保密您的参与情况和答复信息。这些问题的答案一旦提交，其他申请人或审查人均无法查阅，以便在整个申请过程中保护您的隐私。

- 请输入您的出生日期。【必须是 MM/DD/YYYY 格式。】

- 下列哪项最符合您的情况？请选择所有适用项：

- 阿拉伯裔或中东裔
- 亚裔
- 黑人或非裔美国人
- 西班牙裔和拉丁裔
- 美洲土著、第一民族或阿拉斯加原住民
- 太平洋岛民或夏威夷原住民
- 白人
- 其他：请注明
- 我不想回答

- 您的身份是美国移民吗？【选择一项】

- 是
- 否
- 不想回答

- 您主要讲的语言是什么？【选择一项】

- 英语
- 西班牙语
- 普通话或广东话
- 俄语
- 意第绪语
- 孟加拉语
- 朝鲜语
- 海地克里奥尔语
- 意大利语
- 阿拉伯语
- 波兰语
- 其他：请注明
- 我不想回答

● 您的性别认同是什么？请选择所有适用项：

- 男
- 女
- 非二元性别
- 双灵
- 其他：请注明
- 我不想回答

● 您认同自己是变性人吗？【选择一项】

- 是
- 否
- 我不想回答

● 您认同自己是 LGBTQIAP+ (女同性恋、男同性恋、双性恋、变性人、酷儿/存疑者、阴阳人、无性恋/无爱者、泛性恋) 吗？【选择一项】

- 是

- 否
- 我不想回答

● 您认同自己是聋人或残疾人吗？【选择一项】

- 是
- 否
- 我不想回答

● 您过去是否触犯过刑法？【选择一项】

- 是
- 否
- 我不想回答

若是：触犯刑法的经历是否影响您找到工作的能力？【选择一项】

- 是
- 否
- 我不想回答

● 您是否经常照顾（单独或与他人一起）下列任一人员？请选择所有适用项：

- 是，一个或多个孩子
- 是，年迈、生病或残疾的配偶或伴侣
- 是，一个或多个年迈、生病或参加的成年人
- 否
- 我不想回答

第 4 步：组织相关问题

参与合作的每个组织均应提供如下信息。

基本信息

- 组织名称
- 组织网站和/或 Facebook 页面【不要求】
- 主要联系人姓氏
- 主要联系人名字
- 主要联系人职位/职务
- 主要联系人电子邮件
- 主要联系人电话号码

地域信息

- 街道地址
- 城市
- 邮政编码
- 县
- 地区【选择一项】
 - 首府地区
 - 纽约中部地区
 - Finger Lakes
 - Long Island
 - Mid-Hudson
 - Mohawk Valley
 - 纽约市
 - North Country
 - Southern Tier
 - 纽约西部地区

- 您如何描述组织运营所在的社区？【选择一项】
 - 市区
 - 郊区
 - 农村
 - 部落

- 你们服务或计划的运营规模有多大？请选择所有适用项：
 - 当地 - 邻里
 - 当地 - 城市、城镇或部落范围内
 - 区域
 - 全州
 - 全国

宗旨和经历

- 你们组织的宗旨是什么？【100 个单词】

- 你们如何服务所在社区？【100 个单词】

- 你们现在或过去和艺术家合作过吗？【选择一项】
 - 是
 - 否

- 若是：你们和艺术家合作多长时间？【选择一项】
 - 我们在和艺术家合作方面起步较晚（不足 3 年）
 - 我们和艺术家合作的经验较为丰富（3 年以上）
 - 自组织成立以来，我们一直和艺术家合作
 - 我们以前曾和艺术家合作过，但现在未与他们合作

- 若是：你们组织以何种身份与艺术家合作？请选择所有适用项：
 - 作为员工
 - 作为独立承包商
 - 作为志愿者
 - 其他：请描述

- 若是：请提供一个让您引以为傲的与艺术家合作的示例；若有，请提供链接。【100 个单词】

- 若否：请说明您认为以前遇到哪些具体障碍或挑战，导致你们无法聘用艺术家，或与之共事或合作（知识、资金、时间、其他优先事项等）。【100 个单词】

- 若否：请描述你们现在想和艺术家合作的动机，以及你们计划在此次合作中如何支持艺术家并以其为中心。【100 个单词】

组织身份

- 你们组织明确服务下列哪些社区？【请选择所有适用项】：
 - 黑人
 - 土著
 - 有色人种
 - 移民
 - LQBTQIAP+ (女同性恋、男同性恋、双性恋、变性人、酷儿/存疑者、阴阳人、无性恋/无爱者、泛性恋+)
 - 聋人/残疾人
 - 低收入人群
 - 农村

- 你们组织的领导层是否体现了你们所服务之社区的身份？【选择一项】
 - 是
 - 否
 - 不想回答

- 您会将你们组织描述为艺术和/或文化组织吗？【选择一项】
 - 是
 - 否
 - 我不确定

组织财务状况

- 你们组织在下列年度的全年预算是多少：
 - 2019 年度：【用数字简要回答，采取货币格式】
 - 2020 年度：【用数字简要回答，采取货币格式】
 - 2021 年度：【用数字简要回答，采取货币格式】
 - 2022 年度：【用数字简要回答，采取货币格式】

- 过去四年里，你们的平均预算是否低于或等于 750,000 美元？【选择一项】
 - 是
 - 否

- 2020 年 3 月至 2022 年 2 月期间，你们组织是否曾领取过疫情相关的紧急财政援助？【选择一项】
 - 是
 - 否

- 若是：你们领取下列哪一项？请选择所有适用项：
 - 联邦政府的紧急/救济资金（例如，美国救援计划资金，如薪资保护计划、员工留任税务抵免等）
 - 纽约州政府的紧急/救济资金
 - 慈善组织的紧急/救济补助
 - 其他：请描述

- 自选：请描述你们因新冠疫情而遭受的任何困难。【100 个单词】

- 你们能否向艺术家提供就业吗？（CRNY 负责提供工资资金。）【选择一项】
 - 是
 - 否

- 对于现有员工，你们是否已有福利方案？【选择一项】

- 是
- 否

- 若是，是否包含下列内容？请选择所有适用项：

- 医疗
- 牙科
- 视力
- 其他（请注明）：

第 5 步：艺术家和组织的共同问题：提议合作

这些问题由艺术家和组织共同作答。请确保这些答案经由本申请表顶部列名之每个人审查。

- 请说明你们之间的关系性质？你们认识对方多久了？你们计划在这一关系里提供哪些技能、专长或能力？你们希望自己的合作方提供什么？【最多 400 个单词；建议简要作答】
- 请描述你们的提议合作：未来两年内你们计划一起开展哪些工作，这些工作将如何支持你们所在社区？【400 个单词；建议简要作答】
- 请描述你们希望在未来两年内实现什么目标，以及你们如何获知双方的合作是否成功。它会给社区、组织或你们的实践等带来什么影响？【400 个单词；建议简要作答】

第 6 步：提交！

14 | 常见问题

资格条件

哪些人是艺术家、文化传承者或文化创作者？

艺术家、文化传承者或文化创作者（‘艺术家’）系指经常从事艺术或文化工作的下列人员：自我表达的意图在于与他人进行丰富的沟通或分享；传承传统知识和文化习俗；为社区提供文化资源；和/或通过在社区里共同组织和共同创造来产生社会影响。艺术家渴望通过自身工作来养活自己，并持续致力于提升自身艺术造诣。艺术家既可以单独工作，也可以合作工作，或成为自身专长领域的教育工作者。

CRNY 的艺术或文化实践的定义包含哪些学科？

艺术和文化实践包括但不限于：

- 工艺
包括从事陶瓷、玻璃、珠宝、金属加工以及纺织品（纤维、编织和绗缝）工作的艺术家
- 舞蹈
包括芭蕾舞、爵士舞、踢踏舞、嘻哈舞、空中舞和现代舞等各种流派的舞者、编舞及制作人
- 设计
包括从事时尚、图形、物品和工业设计领域工作的设计师
- 电影
包括动画片、科幻片、纪录片、插曲式、实验式和叙事式电影等各种类型的艺术家、演员、导演、创意制作人及其他人员
- 文学艺术
包括小说、写实、短篇小说、回忆录、剧本、诗歌、喜剧、儿童文学和图像小说等类型的作家
- 媒体艺术
包括从事技术、美学、故事讲述和数字文化交汇领域工作的艺术家、文化传承者和文化创作者
- 音乐
包括从事嘻哈、爵士、摇滚、流行、乡村和古典等各种流派工作的歌手、音乐家、作曲家、制作人（创作音响和感受录音效果的人员）、DJ（原创作品）和现场音响设计师
- 口头传统

包括通过言语或歌曲形式从上一代继承和保护知识、艺术、思想与非物质文化材料并传播给下一代的艺术家、文化传承者和文化创作者；可能包括民间故事、民谣、颂歌、散文或诗篇，以及故事讲述形式

- 社会实践

包括社会互动和民间互动艺术家、文化传承者和文化创作者，他们的艺术涉及辩论、合作或社会互动和工作中的人与社区，在此过程中艺术家与社区合作，共同实现社区发展成果

- 戏剧

包括实验、真人、木偶、歌剧和音乐剧等各种流派的演员、导演、剧作家、服装设计师、舞台设计师和灯光设计师

- 表演艺术

包括通过艺术家或其他参与人员表演的动作来创作作品的艺术家、文化传承者和文化创作者，可能是现场或录制、即兴或仪式、战术和现场表演

- 传统艺术

包括作品扎根并反映代代相传之社区传统和/或文化传承（如文化舞蹈、文化音乐、传统工艺和饮食文化）的艺术家、文化传承者和文化创作者

- 视觉艺术

包括以安装、插图、绘画、素描、拼贴、版画、摄影、雕塑、视频艺术或公共艺术为艺术实践的艺术家、文化传承者和文化创作者

- 跨学科艺术

包括采用涉及一个以上艺术学科之跨学科方式的艺术家、文化传承者和文化创作者

哪些人不被视为艺术家就业计划所述的艺术家？

我们知道，艺术和文化实践的定义很广泛，但对于与艺术的主要联系是通过艺术行政管理工作而产生的个人或从事下列领域工作的商业经营者或供应商，我们不受理他们提交的申请，包括但不限于下列领域：

- 烘焙和烹饪艺术，
- 美容业，
- 建筑设计、室内设计、景观设计，
- 电台 - 名人和 DJ，
- 活动策划和制作，以及
- 健康和健身。

什么是社区组织？

社区组织 (CBO) 系指致力于改善所在社区居民生活的非营利组织、政府实体或受财政资助并从事地方层面工作的组织。要获得 CRNY 补助资金，组织必须是 501(c)(3) 公共慈善组织或政府机构，或其财政资助机构必须是 501(c)(3) 公共慈善组织。

社区组织可专注于自身宗旨或从事艺术和文化领域或其他社区发展领域（健康、教育、环境等）工作，并致力于实现公平和可持续社区的愿景。

部落和地方政府机构有没有资格提交申请？

有！所有地方、地区、部落和州政府机构都有资格联合艺术家提交申请。

对于组织

我是一家由志愿者运营的小组织，不能提供 W2 就业或提供福利。我还能申请吗？

能。无法由其合作组织直接聘用的艺术家，可通过 CRNY 协调安排的中介组织来领取工资和福利。

对组织规模或成立年限有没有限制？

没有，没有最低或最高运营预算要求。AEP 对成立至今的运营年限不设最低要求。

我不是一个艺术和文化组织。我能申请吗？

能。所有 501(c)(3) 公共慈善组织，包括身为 501(c)(3) 公共慈善组织的财政资助机构，或政府机构，均有资格与艺术家联合申请。

合作

我是一名艺术家，但没有一家我想与之合作两年的组织。我可以自己申请吗？

不能。艺术家就业计划规定应由艺术家和组织提出联合申请。对于没有合作社区组织的艺术家，我们建议申请 CRNY 的艺术家保障性收入计划。请访问 www.creativesrebuildny.org/apply/guaranteed-income 了解详情。

我是一家组织，但我们没有与特定艺术家建立关系，无法进行合作。组织可以在没有艺术家的情况下自行申请吗？

不能。艺术家就业计划规定应由艺术家和组织提出联合申请。*必须*明示艺术家的姓名，且应与艺术家一起开展合作。

协作和合作可能是什么样子的？

我们设想的一些合作示例包括但不限于：

- 艺术工作室与驻场艺术家合作，满足当地移民人群的政策需求。
- 某个艺术家团体聘请旗下艺术家，与当地剧场合作，制作和表演公共节目。
- 文化传承者为与土著组织合作的艺术家提供传统和当代艺术家与学徒的文书。
- 某房屋开发组织与艺术家合作，发动当地公共住房居民来提升社会凝聚力。
- 某非营利性法律组织与电影制作人合作，记录归国公民及其对全州社区的积极影响。
- 某城市与所有机构的艺术家合作，通过聘用艺术家来帮助工作人员想出创新解决方法，解决日常问题。
- 某社区非营利组织聘请教学艺术家来协助开展课后计划和校内课程。
- 某剧院聘请当地剧作者，编写未来五年内演出的剧本。

如果我独自申请，CRNY 会帮我安排合作艺术家或组织吗？

不会。CRNY 不能正式‘配对’艺术家和组织；不过，提交联合申请的过程却能帮助艺术家和组织建立新的关系并加深现有关系。CRNY 将于 2 月和 3 月举办线上信息说明会，届时会安排时间，让与会艺术家和组织见面。

多个组织可以一起申请吗？

可以。允许合作涉及艺术和非艺术类组织之间的合作，或由某个牵头组织充当其他组织的枢纽。所有此类情况下，必须指定一家组织作为主申请人。

是否需要详细的 2 年项目计划才能申请？

否。我们知道，合作可能需要时间来加深关系，并决定到底要开展什么样的工作。申请时只需清楚阐述目标、经验以及组织和艺术家的关系，并明确定义提议工作要解决的社区需求或愿望。

我们的合作需要是新合作吗？

不需要。我们知道，艺术家和组织之间存在很多事先存在、长期的合作关系。

通过艺术家就业计划，我的组织可以合作的最低和最高艺术家人数分别是多少人？

每个组织至少必须合作一位艺术家，本计划最多支持每家组织合作十位艺术家。

我们的合作应该服务哪些社区？

我们优先考虑服务黑人、原住民和/或有色人种、移民、LGBTQIAP+、聋人/残疾人、曾触犯刑法、低收入和/或农村人群的组织 and 艺术家。

项目的范围可以是区域性或覆盖全州吗？

可以。

AEP 是否有优先考虑的地域？

是。CRNY 在设计自身的外展、审查和选择工作时，有意优先考虑补助资金在纽约州各个地区的均衡分配。

补助资金

艺术家能领取多少钱？

艺术家每年将领取 65,000 美元，为期 2 年，外加福利。AEP 将按艺术家年薪的 28%，承担卫生保健等就业福利的资金。这些福利将依据提供艺术家就业之组织（合作组织或中介组织）的常规人力资源实践，由该组织予以发放。

组织能领取资金吗？

组织每年可领取 25,000 美元至 100,000 美元不等的资金，为期两年，用于支持双方合作。

是否需要对等资金？

不需要。

会不会出现这种情况，即组织与多名艺术家一起申请，但艺术家就业计划只提供部分艺术家的就业补助资金？

不会。只要申请表上列名的所有艺术家均符合有关艺术家和纽约州居民的基本条件，则与这些艺术家的合作都会获得补助。

限制规定

我是一名受财政资助的艺术家，我能否以我的财政资助机构为主要组织来申请 AEP 吗？

不能。您必须要有一家社区组织，并与之合作开展工作。

我的组织是一家从事社区工作的 LLC。我们可以向 AEP 申请聘用艺术家吗？

LLC 或非 501(c)(3) 组织不得以主要组织的身份提出申请，但可与身为 501(c)(3) 公共慈善组织的财政资助机构一起提出申请，或充当 501(c)(3) 组织的申请合作方。财政资助机构或 501(c)(3) 组织必须是主要组织，并将获取 AEP 的所有相关补助资金。

每个艺术家和组织可以提交多少份申请？

每个艺术家和组织只能申请一次。艺术家也可以申请艺术家保障性收入计划，但不能同时参加这两项计划。

纽约州以外的申请人能获得补助吗？

不能。

如果我想要聘请一个乐团，但其中一个成员住在纽约州以外，那该怎么办？

我们只支持纽约州的艺术家。

可以通过 AEP 聘用未备案的艺术家吗？

所有参与 AEP 的劳动者和组织均必须遵守纽约州劳动法。

我为什么不能同时申请 CRNY 的艺术家保障性收入计划和艺术家就业计划？

我们了解很多艺术家面临的巨大需求，我们相信艺术家（及其 AEP 合作方）会深入考虑哪项计划最符合他们的具体需求。艺术家就业计划的重点在于艺术家与社区组织之间的合作关系。对这种合作关系的坚持，是我们在审查过程中不可或缺的因素，也是提议合作能否取得成功的关键。此外，允许艺术家同时参加两项计划，也与我们支持纽约州 2,700 名个人艺术家的目标相抵触。

申请流程和支持

我的申请由谁审查？

由同行审查员和 CRNY 工作人员组成的审查组负责审查所有申请。

我可以和 CRNY 工作人员讨论我的提议吗？

CRNY 不具备讨论提议的能力，但您可以致电 855-929-3863（周一至周五东部时间上午 10:00 至下午 4:00 提供实时帮助）或电邮至 HelpDesk@creativesrebuildny.org 联系专门的帮助中心团队。

是否会面向申请人召开网络研讨会？

是。我们会召开多次会议。请访问 www.creativesrebuildny.org/apply，查看最新日程安排及报名说明。

我们要提交自身工作的证明函吗？

不需要。

我遇到了技术难题，不知道出了什么问题。

请致电 855-929-3863（周一至周五东部时间上午 10:00 至下午 4:00 提供实时帮助）或电邮至

HelpDesk@creativesrebuildny.org 联系专门的帮助中心团队。

我不会说英语或西班牙语。我该如何申请？

帮助中心配备专门传译员，协助不会讲英语或西班牙语的申请人，以及仍在学习英语的申请人。请致电

855-929-3863（周一至周五东部时间上午 10:00 至下午 4:00 提供实时帮助）或电邮至

HelpDesk@creativesrebuildny.org 联系帮助中心团队。

我还有其他问题。我该联系谁？

请致电 855-929-3863（周一至周五东部时间上午 10:00 至下午 4:00 提供实时帮助）或电邮至

HelpDesk@creativesrebuildny.org 联系专门的帮助中心团队。